

EN

**DETAILED
INSTRUCTIONS FOR USE
OF UPRIGHT
REFRIGERATOR AND
FREEZER**

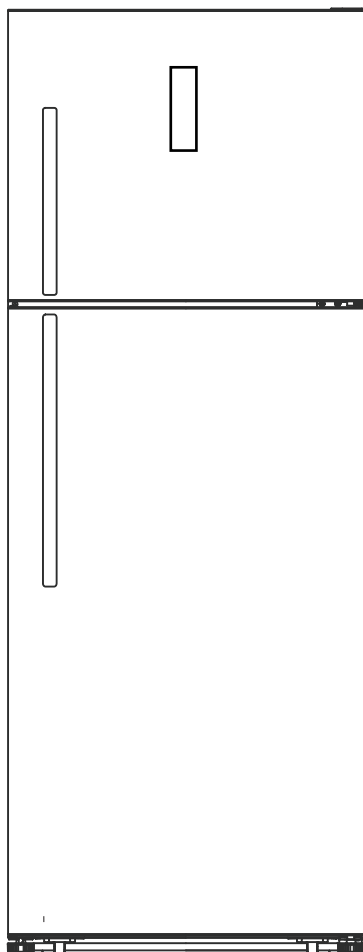
AR

**تعليمات الاستخدام المفصلة
حول استخدام الثلاجة
والمجمدة الرأسية**

EN

gorenje

DETAILED INSTRUCTIONS FOR USE OF UPRIGHT REFRIGERATOR AND FREEZER



NRF8181MX

Contents

Safety and warning information.....	2	Helpful hints and tips.....	14
Installing your new appliance.....	8	Cleaning and care.....	15
Description of the appliance.....	10	Troubleshooting.....	16
Display controls.....	11	Disposal of the appliance.....	17
Using your appliance.....	12		



Safety and warning information

For your safety and correct usage, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to make sure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and be sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that anyone using it throughout its life, will be properly informed on its usage and safety notices.

For the safety of life and property, keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Safety for children and others who are vulnerable people

● According to EN standard

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

According to IEC standard

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Keep all packaging away from children as there is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance, pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent children playing from suffering an electric shock or from closing themselves inside it.
- If this appliance, featuring a magnetic door seals, is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make the spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety



- **WARNING** — This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
 - **WARNING** — Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
 - **WARNING** — If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 - **WARNING** — Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
 - **WARNING** — Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
 - **WARNING** — Do not damage the refrigerant circuit.
 - **WARNING** — Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
-

-
- **WARNING** — The refrigerant and insulation blowing gas are flammable. When disposing of the appliance, do so only at an authorized waste disposal centre. Do not expose to flame.
 - **WARNING** —When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
 - **WARNING** —Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Replacing the illuminating lamps

- **WARNING**—The illuminating lamps must not be replaced by the user! If the illuminating lamps is damaged, contact the customer helpline for assistance.

This warning is only for refrigerators that contain illuminating lamps.

Refrigerant

The refrigerant isobutene (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable. During transportation and installation of the appliance, ensure that none of the components of the refrigerant circuit becomes damaged.

The refrigerant (R600a) is flammable.

- **WARNING** — Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damaged prior to proper disposal.



WARNING: risk of fire

If the refrigerant circuit should be damaged:

- Avoid opening flames and sources of ignition.
 - Thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated.
-

It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way.

Any damage to the cord may cause a shortcircuit, fire, and/or electric shock.



Electrical safety

1. The power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not crushed or damaged. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can access the main plug of the appliance.
4. Do not pull the main cable.
5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
6. You must not operate the appliance without the interior lighting lamp cover.
7. The fridge is only applied with power supply of single phase alternating current of 220~240V/50Hz. If fluctuation of voltage in the district of user is so large that the voltage exceeds the above scope, for safety sake, be sure to apply A.C. Automatic voltage regulator of more than 350W to the fridge. The fridge must employ a special power socket instead of common one with other electric appliances. Its plug must match the socket with ground wire.

Daily use

- Do not store flammable gas or liquids in the appliance, There is a risk of an explosion.
 - Do not operate any electrical appliances in the appliance (e.g. electric ice cream makers, mixers etc.).
 - When unplugging always pull the plug from the mains socket, do not pull on the cable.
 - Do not place hot items near the plastic components of this appliance.
-

-
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.
 - Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions.
 - The appliances manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions for storage.
 - Do not place carbonated or fizzy drinks in the freeze compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
 - Frozen food can cause frost burns if consumed straight from the freezer compartment.
 - Do not place the appliance in direct sunlight.
 - Keep burning candles, lamps and other items with naked flames away from the appliance so that do not set the appliance on fire.
 - The appliance is intended for keeping food stuff and/or beverages in normal household as explained in this instruction booklet. The appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
 - Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
 - Never use the base, drawers, doors etc. to stand on or as supports.
 - Frozen food must not be refrozen once it has been thawed out.
 - Do not consume ice popsicles or ice cubes straight from the freezer as this can cause freezer burn to the mouth and lips.
 - To avoid items falling and causing injury or damage to the appliance, do not overload the door racks or put too much food in the crisper drawers.

caution!

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects, steam cleaner, ethereal oils, organic solvents or abrasive cleansers.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

Installation Important!

- For electrical connection carefully, follow the instructions given in this manual.
Unpack the appliance and check if there are damages on it.
- Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In this case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the back of the product should not be too close to a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent the risk of a fire, follow the instructions relevant to installation.
- The appliance must not be locate close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.
 - 1)If the appliance is Frost Free.
 - 2)If the appliance contains freezer compartment.



Installing your new appliance

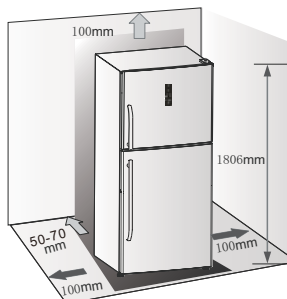
Before using the appliance for the first time, you should be informed of the following tips.

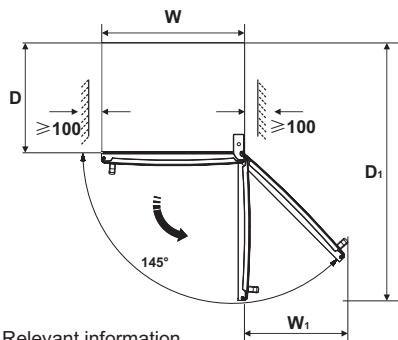
Ventilation of appliance



In order to improve efficiency of the cooling system and save energy, it is necessary to maintain good ventilation around the appliance for the dissipation of heat. For this reason, sufficient clear space should be available around the refrigerator. Suggest :It is advisable for there to be 50-70 mm of space from the back to the wall, at least 100mm from its

top, at least 100mm from its side to the wall and a clear space in front to allow the doors to open 145°. As shown in following diagrams.





Relevant information

Constant Model	W	W ₁	D	D ₁
	860	676	600	1487

Note:

This appliance performs well within the climate class showed in the table below.

It may not work properly if being left at a temperature above or below the indicated range for a long period.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

- Stand your appliance in a dry place to avoid high moisture.
- Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Stand the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

Leveling of appliance

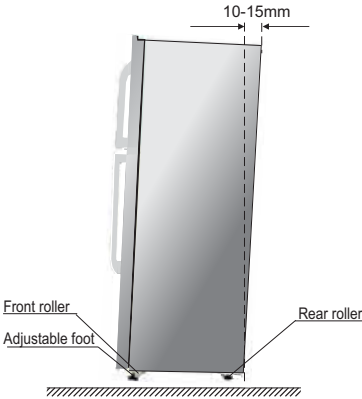
The appliance should be level in order to eliminate vibration. We recommend that you level the appliance by the following steps.

1. Roll the refrigerator into place.
2. Turn the adjustable feet (with your fingers or a suitable spanner) until it touches the floor.

3. Tilt back the top backwards for about 10-15 mm by turn the feet 1-2 turn further. This will allow the doors to self-close, providing a consistent closed seal.

4. Whenever you want to move the appliance, remember to turn the feet back up so that the appliance can roll freely. Reinstall the appliance when relocating.

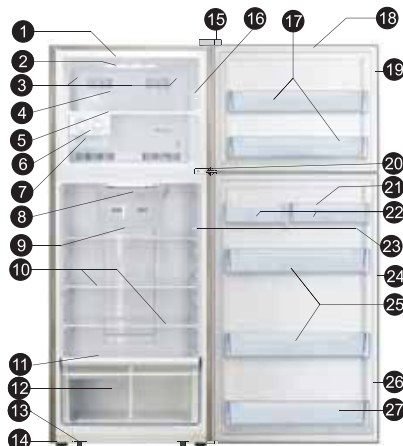
Caution! The rollers, which are not castors, should be only used for forward or backward movement. Moving the refrigerator sideways may damage your floor and the rollers.



Description of the appliance

- 1.Cabinet
- 2.LED light (inside)
- 3.Screw hole cover
- 4.Wind channel in freezer chamber
- 5.Glass shelft
- 6.Twist Ice tray
- 7.Ice storage box
- 8.LED light (inside)
- 9.Wind channel in refrigerator chamber
- 10.Glass shelf
- 11.Shelves assembly
- 12.Moisture fresh crisper
- 13.Roller
- 14.Adjustable foot
- 15.Upper hinge cover
- 16.Door switch
- 17.Freezer door rack
- 18.Freezer door seal
- 19.Freezer door
- 20.Middle hinge
- 21.Egg tray(inside)
- 22.Small door rack
- 23.Door switch
- 24.Fridge door
- 25.Middle door rack
- 26.Fridge door seal
- 27.Lower door rack

View of the appliance



Note:Due to unceasing modification of our products, your refrigerator may be slightly different from this Instruction Manual, but its functions and using methods remain the same.

Note:Shelves and drawers are arranged for optimum energy efficiency on delivery.

Display controls

Use your appliance according to the following control regulations, your appliance has the corresponding functions and modes as the control panels showed in the pictures below. When the appliance is powered on for the first time, the backlighting of the icons on display panel starts working. If no buttons have been pressed and the doors are closed, the backlighting will turn off.



Controlling the temperature

We recommend that when you start your refrigerator for the first time, the temperature for the refrigerator is set to 5°C and the freezer to -18°C. If you want to change the temperature, follow the instructions below.

Caution! When you set a temperature, you set an average temperature for the whole refrigerator cabinet.

Temperatures inside each compartment may vary from the temperature values displayed on the panel, depending on how much food you store and where you place them. Ambient temperature may also affect the actual temperature inside the appliance.

1. Freezer

Press "Freezer" to set freezer temperature between -14°C and -24°C as needed, and the control panel will display corresponding value according to the following sequence.

→ -14°C — -15°C — -16°C — -17°C — -18°C — -19°C
-24°C — -23°C — -22°C — -21°C — -20°C ←

2. Super Freeze



Super Freeze can quickly lower frozen temperature and freeze your food faster than usual. This can lock the vitamins and nutrition of fresh food and keep your food longer.

- Press "Super Freeze" button to activate the super freeze function. The light will come on and the freezer temperature setting displays -24°C.
- In case of the maximum amount of food to be frozen, we recommend that you let the appliance operates for 6 hours first.
- Super freeze automatically switches off after 26 hours .

- When super freeze function is on you can switch off super freeze function by pressing "Super Freeze" or "Freezer" button and the freezer temperature setting will revert back to it's previous setting.

3. Fridge

Press "Fridge" to set fridge temperature between 2°C and 8°C as needed, and control panel will display corresponding values according to the following sequence.

→ 8°C — 7°C — 6°C — 5°C
2°C — 3°C — 4°C ←

4. Super Cool



Super Cool can refrigerate your food much faster, keeping food fresh for a longer period

- Press "Super Cool" button to activate this function. The light will be illuminated, and the refrigerator temperature setting displays 2°C.
- Super cool automatically switches off after 6 hours.
- When super cool function is on you can switch it off by pressing "Super Cool" or "Fridge" button and the refrigerator temperature setting will revert back to the previous setting.

5. Holiday



If you are going to be away for a long period of time such as a long holiday or business trip, you can activate this function by pressing "Holiday" button for 3 seconds until the light will be illuminated.

●When the holiday function is activated, the temperature of the fridge is automatically switched to 15°C. The fridge temperature setting displays "-" and the freezer compartment remains on.

Important! Do not store any food in the fridge during this time, or they will soon go off.

●When the holiday function is on, you can switch off it by pressing any button of "Holiday", "Fridge" and "Super Cool" button. The fridge temperature will revert back to it's previous setting.

6.Alarm



In case of alarm, "Alarm" icon will be on and there will be buzzing sound. Press "Alarm" key to clear alarm and then "Alarm" icon will turn off and stop buzzing.

Door Alarm

●When door of fridge or freezer is open for over 2 minutes, door alarm will come on. In case of door alarm, buzzer will sound 3 times per minute and stop alarm 10 minutes later.

● To save energy, please avoid keeping doors open for a long time when using refrigerator. In case of door alarm, it can also clear door alarm by closing the doors.

Temperature alarm

●If freezer temperature is too high due to power failure or other reasons, it will give temperature alarm and the freezer temperature setting displays "--".

●In case of temperature alarm, buzzer will sound constantly for 10 times.

● In case of temperature alarm, press "Alarm" button for 3 seconds to check the highest freezer temperature. The temperature value and "Alarm" icon will simultaneously flash for 5 seconds.

Caution! When refrigerator is powered on again, it is normal to appear temperature alarm and you can press "Alarm" to clear it.

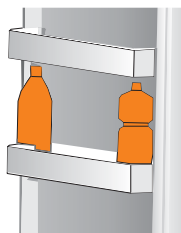
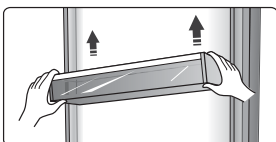
Using your appliance

Your appliance has the accessories as the "Description of the appliance" showed in general, with this part instruction you can have the right way to use them.

Door rack

●It is suitable for the storage of eggs, canned liquid, bottled drinks and packed food, etc. Do not place too many heavy things in the racks

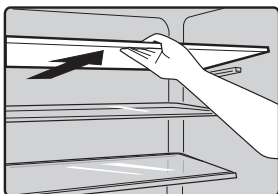
●The middle door shelf can be placed at different heights according to your requirements. Please take food out of the shelf before lifting vertically to reposition.



Note: There are egg trays in the upper shelf and bottle holder in the lower shelf.

Shelf in Refrigerator chamber

There are shelves in refrigerator chamber, and they can be taken out to be cleaned.

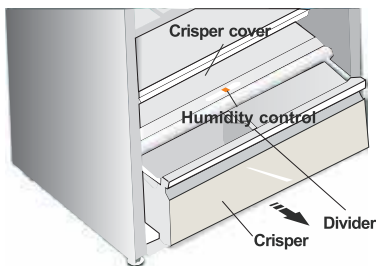


Crisper and Humidity control

The crisper is for storing vegetables and fruits. You can adjust the humidity inside by using the sliding block.

- The sliding block on crisper cover can slide to left or right and the air hole become more or less relatively. More air hole opening means less humidity and less means more humidity.

- We recommend that you store vegetables with more humidity and fruit less humidity.



- When you remove the crisper, pull them forward, then lift the crisper off the slides. Remember to empty food in the crisper firstly. Once you have removed the drawers, ensure the slides are pushed back fully.

- Divider easily manage crisper space as you store separate food.

Twistable ice tray

The twistable ice tray is used to make and deposit ice cubes. You should use it as follows.

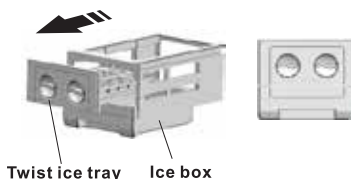
1. Pull out the twistable ice tray from the installation bracket.
2. Fill the drinking water inside (do not fill above the max water level).
3. Place the filled ice tray back to the bracket.

4. Await for around 3 hours, twist the knobs clockwise and the ice will drop into the ice box below.

Notice :

Ice box is inadvisable to be used to make ice, otherwise it may crack.

If it takes a long time to make ice, do not hold the ice tray directly to avoid the ice tray sticking and hurting your hands.



Helpful hints and tips

Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods in order to conserve energy.
- Ensure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker etc)
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.
- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room. Please refer to Installing your new appliance chapter.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

Hints for fresh food refrigeration

- Do not place hot food directly into the refrigerator or freezer, the internal temperature will increase resulting in the compressor having to work harder and will consume more energy.
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavor.
- Place food properly so that air can circulate freely around it.

Hints for refrigeration

- Meat (All Types) Wrap in polythene food: wrap and place on the glass shelf above the vegetable drawer. Always follow food storage times and use by dates suggested by manufacturers.
- Cooked food, cold dishes, etc.: They should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: They should be stored in the special drawer provided.
- Butter and cheese: Should be wrapped in airtight foil or plastic film wrap.

film wrap.

- Milk bottles:

Should have a lid and be stored in the door racks.

Hints for freezing

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher settings before putting food in the compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminum foil or polyethylene food wraps which are airtight,
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.
- Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.
- It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

Hints for the storage of frozen food

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer
- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Switching off your appliance

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken prevent mould on the appliance.

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the mains socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

Cleaning and care

For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly at least every two months.

Caution! The appliance must not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

Exterior cleaning

To maintain good appearance of your appliance, you should clean it regularly.

-Wipe the digital panel and display panel with a clean, soft cloth.

-Spray water onto the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.

-Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.

Caution!

-Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface.

-Don't use Thinner, Car detergent, Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

Interior cleaning

You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when food stocks are low. Wipe the inside of the fridge freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and baskets.

Thoroughly dry all surfaces and removable parts.

Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.

2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

Caution! Don't use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interior is completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Door seals cleaning

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.

Caution! Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

Replacing the LED light:

Warning: The LED light must not be replaced by the user! If the LED light is damaged, contact the customer helpline for assistance. To replace the LED light, the below steps can be followed:

1. Unplug your appliance.
2. Remove light cover by pushing up and out.
3. Hold the LED cover with one hand and pull it with the other hand while pressing the connector latch.
4. Replace LED light and snap it correctly in place.

Troubleshooting

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service, please see below. You can carry out some easy checks according to this section before calling for service.

Warning! Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible cause & Solution
Appliance is not working correctly	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	The ambient temperature is too low. Try setting the chamber temperature to a colder level to solve this problem.
	It is normal that the freezer is not operating during the automatic defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on to protect the compressor.
Odours from the compartments	The interior may need to be cleaned
	Some food, containers or wrapping cause odours.
Noise from the appliance	The sounds below are quite normal: ●Compressor running noises. ●Air movement noise from the small fan motor in the freezer compartment or other compartments. ●Gurgling sound similar to water boiling. ●Popping noise during automatic defrosting. ●Clicking noise before the compressor starts.
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: - The cabinet is not level. - The back of appliance touches the wall. - Bottles or containers fallen or rolling.
The motor runs continuously	It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances: ● Temperature setting is set colder than necessary ● Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance. ●The temperature outside the appliance is too high. ●Doors are kept open too long or too often. ●After your installing the appliance or it has been switched off for a long time.
A layer of frost occurs in the compartment	Check that the air outlets are not blocked by food and ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that door is fully closed. To remove the frost, please refer to cleaning and care chapter.

Temperature inside is too warm	You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top
Temperature inside is too cold	Increase the temperature by following the "Display controls" chapter.
Doors cant be closed easily	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10-15mm to allow the doors to self close, or if something inside is preventing the doors from closing.
Water drips on the floor	The water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly leveled, or the draining spout (located underneath the top of the compressor depot) may not be properly positioned to direct water into this pan, or the water spout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout.
The light is not working	●The LED light may be damaged. Refer to replace LED lights in cleaning and care chapter. ●The control system has disabled the lights due to the door being kept open too long, close and reopens the door to reactivate the lights.

Disposal of the appliance

It is prohibited to dispose of this appliance as household waste.

Packaging materials

Packaging materials with the recycle symbol are recyclable. Dispose of the packaging into a suitable waste collection container to recycle it.

Before disposal of the appliance

- 1. Pull out the mains plug from the mains socket.
- 2. Cut off the power cord and discard with the mains plug

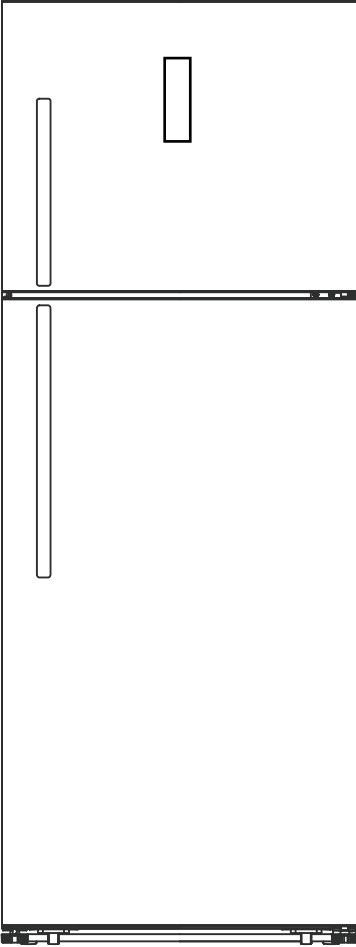
Warning! Refrigerators contain refrigerant and gases in the insulation. Refrigerant and gases must be disposed of professionally as they may cause eye injuries or ignition. Ensure that tubing of the refrigerant circuit is not damage prior to proper disposal.

	Correct Disposal of this product
	This symbol on the product or in its packing indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate waste collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by the inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Gorenje, d.o.o.
Partizanska 12
SI - 3320 Velenje, Slovenija
info@gorenje.com
www.gorenje.com

تعليمات الاستخدام المفصلة
حول استخدام الثلاجة
والمجمدة الرأسية

gorenje



NRF8181MX

المحتويات

2	معلومات السلامة والتحذير.....
8	تركيب جهاز جديد.....
10	وصف الجهاز.....
11	عرض وحدات التحكم.....
14	تلميحات ونصائح مفيدة.....
15	التنظيف والرعاية.....
16	استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....
17	التخلص من النفايات.....

معلومات السلامة والتحذير



لسلامتك والاستخدام الصحيح، قبل تركيب واستخدام الجهاز أولاً، اقرأ دليل المستخدم بعناية، بما في ذلك التلميحات والتحذيرات. لتجنب الأخطاء والحوادث غير الضرورية، من المهم التأكد من أن جميع الناس الذين يستخدمون الجهاز على دراية بعملية التشغيل وسمات الأمان وفقاً لذلك. احفظ هذه التعليمات وتأكد من أنها تظل مع الجهاز إذا تم نقله أو بيعه، وبالتالي أي شخص يستخدمه طول فترة تشغيله، حيث يرشدكم بشكل سليم حول كيفية استخدامه وإشعارات السلامة. لسلامة الأرواح والممتلكات، حافظ على الإجراءات الوقائية لتعليمات المستخدم حيث أن الشركة المصنعة غير مسؤولة عن الأضرار الناجمة عن الإهمال.

سلامة الأطفال وغيرهم من الأشخاص الضعفاء

وفقاً لمعايير EN

يمكن للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فما فوق استخدام هذا الجهاز وكذلك الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو ممن يفتقدون الخبرة والمعرفة إذا ما تم منحهم رقابة أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وتوعيتهم بالمخاطر الناجمة. ينبغي عدم ترك الأطفال يعيثون بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بعملية التنظيف والصيانة دون إشراف.

وفقاً لمعايير IEC

يجب ألا يُستخدم هذا الجهاز من قبل الأفراد، بما فيهم الأطفال، من ذوي القدرات الضعيفة بدنياً أو حسياً أو عقلياً أو محدودي الخبرة والمعرفة ما لم يتم توجيههم أو يكونوا تحت إشراف شخص مسؤولاً عن سلامتهم عند استخدام الجهاز.

- احتفظ بجميع مواد التغليف بعيدًا عن الأطفال لسلامتهم من مخاطر الاختناق.
- إذا كنت تنوي التخلص من الجهاز، اسحب القابس من المقبس وافصل كابل الاتصال (الأقرب من الجهاز قدر المستطاع) وقم بإزالة الباب لمنع الأطفال الذين يلعبون من تعرضهم لصدمة كهربائية أو من انغلاق أنفسهم داخل الجهاز.
- إذا كان يتعين استبدال هذا الجهاز، الذي يتميز بوجود أختام مغناطيسية على الباب، بجهاز أقدم يتميز بوجود قفل بنايوس (مزلاج) على الباب أو الغطاء، تأكد من أنه لا يمكن استعمال القفل بنايوس قبل التخلص من الجهاز القديم. سوف يجنبنا ذلك من أن يصبح مصيدة مميتة لأي طفل من الأطفال.

السلامة العامة



- تحذير — يهدف هذا الجهاز للاستخدام المنزلي والتطبيقات المماثلة مثل:

-مناطق طهي العاملين في المحلات، والمكاتب وغيرها من بيئات العمل؛

-المنزل الريفية المصممة للعملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية ؛

-بيئات من نوع المبيت والإفطار؛

-التموين والتطبيقات المماثلة غير البيع بالتجزئة

- تحذير—لا تقم بتخزين مواد متفجرة مثل البخاخات مع وقود قابل للاشتعال في هذا الجهاز.

- تحذير — إذا أصبح سلك إمداد الطاقة تالفًا، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة

أو وكيل خدماتها أو غيرهم من الأشخاص المؤهلين لتجنب المخاطر.

- تحذير—احتفظ بفتحات التهوية، في علبة الجهاز أو في البنية المدمجة، وخالية من المعوقات.

- تحذير — لا تستخدم أدوات ميكانيكية أو غيرها من الأدوات لتسريع عملية إزالة

الثلج، بخلاف الأدوات الموصى بها من قبل الشركة المصنعة .

- تحذير — لا تتلف دائرة التبريد.

- تحذير—لا تستخدم الأجهزة الكهربائية داخل حيز تخزين الطعام في الجهاز، مالم تكن من النوع الوصى به من الشركة المصنعة .

- تحذير—التبريد وغاز العزل قابلان للاشتعال. عند التخلص من الجهاز، يكون ذلك فقط في المركز المعتمد للتخلص من النفايات. ولا تعرض الجهاز لأي لهب نار.
- تحذير-عند وضع الجهاز في مكانه، تأكد من عدم احتجاز أو تلف سلك الإمداد.
- تحذير-لا تحدد أماكن لأكثر من مقبس-منافذ متنفذة أو إمدادات الطاقة المالمتنفذة حمولة في الجزء الخلفي من الجهاز

استبدال مصابيح الإنارة

- تحذير – يجب ألا يتم استبدال مصابيح الإنارة بواسطة المستخدم! وفي حالة تلف مصابيح الإنارة، يرجى الاتصال بخط المساعدة الخاص بالعملاء للحصول على المساعدة.

هذا التحذير يكون فقط للثلاجات التي تحتوي على مصابيح الإنارة.

المُبرد

يتضمن أيزو بيوتيلين الخاص بالمبرد (R600a) داخل دائرة تبريد الجهاز، وهو غاز طبيعي ذات مستوى عالي التوافق البيئي، وهو مع ذلك قابل للاشتعال. خلال نقل وتركيب الجهاز، تأكد من عدم إتلاف أيًا من مكونات دائرة التبريد. المُبرد (R600a) قابل للاشتعال.

- تحذير — تحتوي الثلاجات على مبردات وغازات في مادة عازلة. يجب التخلص من المبرد والغازات بإجادة تامة حيث أنهم قد يتسببوا في الإضرار بالعين أو حدوث اشتعال. تأكد من أن أنابيب دائرة التبريد غير تالفة قبل عملية التخلص السليمة.

تحذير: مخاطر الحرائق



- إذا تم إتلاف دائرة التبريد:
- تجنب فتح ألسنة اللهب ومصادر الاشتعال.
- تهوية الغرفة تمامًا التي يقع بها الجهاز.

فمن الخطورة تغيير المواصفات أو تعديل هذا المنتج بأي طريقة ،
قد يتسبب أي ضرر يلحق بالسلك بقصور في دائرة التبريد أو نشوب حريق و/أو
حدوث صدمة كهربائية.

السلامة الكهربائية



1. يجب ألا يكون سلك الطاقة طويلاً .
2. تأكد من أن قابس التيار الكهربائي ليس محطماً أو تالفاً. قد تزداد حرارة قابس التيار الكهربائي المحطم أو التالف أو يتسبب في حدوث حريق.
3. تأكد من إمكانية وصولك إلى القابس الرئيسي للجهاز .
4. لا تسحب الكابل الرئيسي .
5. إذا كان مأخذ قابس التيار الكهربائي واسعاً، لا تقم بإدخال قابس الطاقة. حيث وجود خطر حدوث صدمة كهربائية أو حريق.
6. يجب ألا تقم بتشغيل الجهاز بدون وجود غطاء مصباح الإضاءة الخلفي .
7. تُرود التلّاجة فقط بمصدر الطاقة للتيار المتردد أحادي الطور 220~240 فولت/50 هرتز. إذا كان تنذبذّب الجهد الكهربائي في منطقة المستخدم كبيرة جداً، فإن الجهد الكهربائي يتجاوز النطاق المذكور أعلاه، وتأكد من تطبيق A.C من أجل السلامة. منظم الجهد الكهربائي التلقائي أكبر من 350 وات عن التلّاجة. يجب استعمال التلّاجة مقبس طاقة خاص بدلاً من المقبس المشترك مع أجهزة إلكترونية أخرى. يجب مطابقة المأخذ القابس بسلك أرضي.

الاستخدام اليومي

- لا تخزن مواد غاز قابلة للاشتعال أو سوائل في الجهاو، حيث يكون هناك مخاطر انفجار.
- لا تقوم بتشغيل أي من الأجهزة الكهربائية في الجهاز (على سبيل المثال، جهاز عمل الأيس كريم، والخلاطات، وما إلى ذلك) .
- عند الفصل، اسحب دائماً المأخذ من القابس الرئيسي، ولا تسحبه على الكابل.
- لا تضع عناصر ساخنة بالقرب من المكونات البلاستيكية لهذا الجهاز.

- لا تضع منتجات الطعام مباشرةً مقابل منفذ الهواء الموجود نحو الجدار الخلفي .
- قم بتخزين الطعام المُجمد المُعبأ سلفاً وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة للطعام المُجمد.
- ينبغي الالتزام بالتوصيات الخاصة بالتخزين من قبل الشركة المصنعة للأجهزة.
- راجع التعليمات ذات الصلة بالتخزين.
- لا تضع المشروبات الغازية أو الفوارة في حيز التجميد لأنها تخلق الضغط على الحاوية التي قد تؤدي إلى الانفجار، مما ينتج عنه تلف الجهاز.
- يمكن أن يتسبب الطعام المجمد في الإصابة بحروق التجمد إذا استهلك مباشرةً من حيز التجميد.
- لا تضع الجهاز في اتجاه ضوء الشمس المباشر.
- حافظ على إبقاء الشموع المحرقة والمصابيح وغيرها من الأغراض ذات اللهب المكشوف بعيداً عن الجهاز حتى لا تجعل الجهاز عرضة للحريق.
- يهدف الجهاز إلى حفظ المواد الغذائية و/أو المشروبات في منزل عادي كما هو مُوضح في كتيب التعليمات. لاحظ أن الجهاز ثقيل، وينبغي توخي الحذر عند نقله.
- لا تقم بإزالة ولا لمس العناصر من حيز المُجمد إذا كانت يديك رطبة/جافة، لأن ذلك قد يسبب تسليخات جلدية أو حروق الصقي/الفريزر.
- لا تستخدم مطلقاً القاعدة، الأدراج، الأبواب، وما إلى ذلك للوقوف عليها أو كأساليب دعم.
- يجب عدم تجميد الطعام المُجمد مرة أخرى بمجرد إذابته .
- لا تستخدم المصاصات المتلجة أو مكعبات الثلج مباشرةً من الثلاجة لأن ذلك يمكن أن يؤدي إلى حرق الفم والشفاف.
- لتجنب وقوع أي عناصر والتسبب في جروح أو حدوث تلف للجهاز، لا تحمل بشكل زائد على رفوف الأبواب أو تضع الكثير من الطعام في الأدراج الهشة.

تنبيه !

الرعاية والتنظيف

- قبل أي عملية صيانة، افصل الجهاز عن التيار الكهربائي وافصل المأخذ الرئيسي من قابس الموصلات الرئيسية .
- لا تقم بتنظيف الجهاز باستخدام أجسام معدنية ومواد تنظيف بخار وزيت أو أثيرية أو مذيبات عضوية أو منظفات كاشطة .
- لا تستخدم أجسام حادة لإزالة التجميد من الجهاز. استخدم مكشطة بلاستيكية .

معلومات هامة بالنسبة للتركيب!

- لتوصيل الكهربائ بدقة، اتبع التعليمات الواردة في هذا الدليل.
- فك الجهاز وتحقق مما إذا كان هناك تلفيات موجودة. لا تقم بتوصيل الجهاز في حالة الإلتلاف. قم بالتبليغ عن أي أضرار محتملة فوراً إلى المكان الذي اشتريت منه الجهاز. في هذه الحالة، احتفظ به مغلفاً .
- من المستحسن الانتظار 4 ساعات على الأقل قبل توصيل الجهاز للسماح بتدفق الزيت مرة أخرى في الضاغط.
- ينبغي وجود دوران هواء كافي حول الجهاز، وعدم وجود هذا يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة. لتحقيق وجود تهوية كافية، اتبع التعليمات ذات الصلة بعملية التركيب.
- حيثما أمكن ينبغي أن لا يكون الجزء الخلفي للمنتج قريب جداً من الحائط لتجنب اللمس أو لمس الأجزاء الدافئة (الضاغط، المكثف) لمنع مخاطر نشوب حريق، واتباع التعليمات ذات الصلة بعملية التركيب.
- يجب ألا يقع الجهاز بالقرب من المشعات أو المواقد.
- تأكد من أنه يمكن الوصول لمأخذ التيار الرئيسي بعد تركيب الجهاز.

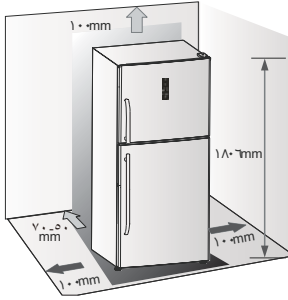
الخدمة

- يجب القيام بأي عمل كهربائي مطلوب للقيام بأعمال الخدمة للجهاز من قبل كهربائي مؤهل أو شخص مختص.
- يجب صيانة المنتج من قبل مركز خدمة معتمد، ويجب استخدام قطع الغيار الأصلية فقط.

1) إذا كان الجهاز لا يحتوي على وحدة التجميد.

2) إذا كان الجهاز يحتوي على وحدة التجميد.

تركيب الجهاز الجديد



قبل استخدام الثلاجة لأول مرة، يجب أن تكون على علم بالنصائح التالية.

تهوية الثلاجة الكهربائية



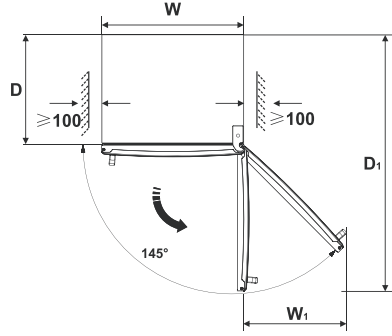
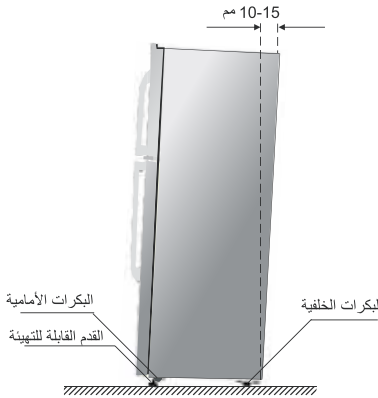
من أجل تحسين كفاءة نظام التبريد وحفظ الطاقة، من الضروري للحفاظ على تهوية جيدة الثلاجة الكهربائية حول الثلاجة لتبديد الحرارة. هذا السبب ينبغي أن تكون مساحة كافية واضحة متاحة حول الثلاجة. اقتراح: ومن المستحسن أن اقتراح: من المستحسن أن تكون مساحة 70-50 مم من الجزء الخلفي للجانط، و 100 مم علماً بالأعلى، و 100 مم على الأقل من جانبي الحائط ومساحة واضحة في الأمام للسماح بفتح الأبواب بزاوية 145 درجة. كما هو موضح في المخططات التالية.

ربط مناسب) إلى أن تلامس الأرضية.

3. قم بإمالة الثلاجة للخلف بحوالي 10-15 مم عن طريق إدارة القدم 2-1 لفة إضافية. وهو ما سيسمح للأبواب بإغلاق نفسها موفرًا للثلاجة إغلاقًا محكمًا للأبواب.

4. متى رغبت في نقل الجهاز، فاحرص دائمًا على إدارة القدم لأعلى إلى موضعها الأصلي حتى يتسنى لك تحريك الجهاز بسهولة. أعد تنصيب الجهاز مرة أخرى عند نقله إلى مكان آخر.

تحذير! لا يجب استخدام البكرات، والتي ليست عجلات، إلا في تحريك الجهاز للأمام والخلف فقط. حيث أن تحريك الثلاجة من الجنب قد يتسبب في وقوع أضرارٍ لأرضيتك والبكرات.



المعلومات ذات الصلة

ثابت /مم	D ₁	D	W ₁	W	الطرز
	1487	600	676	860	

ملاحظة!

- هذه الثلاجة الكهربائية تعمل بشكل جيد في فئة المناخ أدناه. قد لا تعمل بشكل صحيح إذا تترك في درجة حرارة أعلى أو أقل من النطاق المشار إليه لفترة طويلة.

درجة الحرارة المحيطة	فئة المناخ
+10°C to +32°C	SN
+16°C to +32°C	N
+16°C to +38°C	ST
+16°C to +43°C	T

- أوقف الثلاجة الكهربائية الخاصة بك في مكان جاف لتجنب الرطوبة العالية.
- إبقاء الثلاجة الكهربائية بعيدا عن أشعة الشمس المباشرة والأمطار أو الصقيع. أوقف الثلاجة بعيدا عن مصادر الحرارة مثل الحرائق، والمواقد أو أجهزة التدفئة.

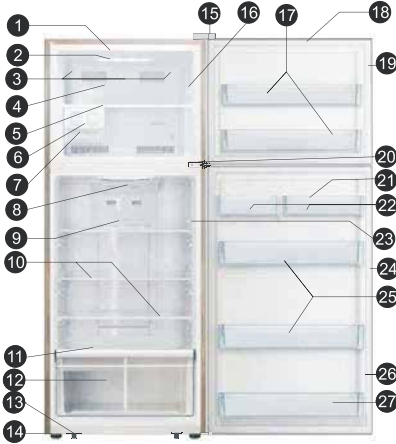
وضع الجهاز على الأرض

يجب وضع الجهاز في مستوى أعلى من الأرض لتجنب حدوث الذبذبات. ونحن نوصي باتباع الخطوات التالية عند تثبيت الجهاز على الأرض.

1. قم بتحريك الثلاجة إلى مكانها.
2. قم بإدارة القدم القابلة للتهيئة (بأصابعك أو بمفتاح

وصف الجهاز

مظهر الجهاز

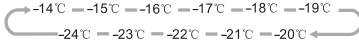


1. خزانة
2. لمبة إضاءة (داخلية)
3. غطاء فتحة مسمار لولبي
4. قناة هواء تبريد في حجرة التجميد (الفريزر)
5. رف زجاجي
6. طبق الثلج القابل للالتواء
7. صندوق تخزين الثلج
8. لمبة إضاءة (داخلية)
9. قناة هواء تبريد في حجرة المبرد (الثلاجة)
10. رف زجاجي
11. مواضع تركيب الأرفف
12. صندوق الخضروات الطازجة
13. البكرات
14. القدم القابلة للتعديل
15. غطاء المفصلة العليا
16. مفتاح استشعار فتح وغلق الباب
17. حامل باب الفريزر
18. سداة باب الفريزر
19. باب الفريزر
20. المفصلة الوسطى
21. طبق البيض (داخلي)
22. حامل الباب الصغير
23. مفتاح استشعار فتح وغلق الباب
24. حامل الباب الأوسط
25. باب الثلاجة
26. سداة باب الثلاجة
27. حامل الباب السفلي

ملحوظة: نظرًا للتعديل المستمر على منتجاتنا، فقد تجد بعض التغييرات البسيطة في ثلاجتك عن المواصفات الموجودة في دليل الاستخدام هذا، إلا أن الوظائف وطرق الاستخدام تظل كما هي.

ملحوظة: تم ترتيب الأرفف والأدراج لتحقيق أقصى فعالية للطاقة عند تسليم الثلاجة.

عرض عناصر التحكم



2. سوپر فريز

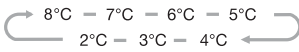
سوف يخفض سوپر فريز درجة الحرارة بسرعة داخل الفريزر حتى يجمد الغذاء بشكل أسرع. وهذا يمكن تأمين الفيتامينات والمواد المغذية من الطعام الطازج والحفاظ على المواد الغذائية الطازجة لفترة أطول.



- وسوف يضيء الضوء
- في حالة الحد الأقصى لمقدار الطعام المراد تجميده، يرجى الانتظار حوالي 24 ساعة.
- سوپر تجميد تلقائياً يتوقف عن العمل بعد 32 ساعة ودرجة حرارة الفريزر تعود إلى وضع -25°C .
- عند عمل وضع سوپر فريز يمكنك إيقاف الوضع بالضغط على زر "سوپر فريز" أو "فريزر" وسوف تعود درجة حرارة إلى الوضع السابق.

3. الثلجة

اضغط على زر الثلجة "Fridge" لضبط حرارة الفريزر ما بين 2°C درجة مئوية إلى 8°C درجة مئوية بحسب الطلب، وستقوم شاشة العرض بإظهار القيم المتوافقة وفقاً للتسلسل التالي.



4. بارد جداً

يمكن لوضع بارد جداً ان يقوم بتبريد بشكل أسرع، مما يبقى الطعام طازج لفترة طويلة من الزمن، اضغط على "بارد جداً" لتفعيل وظيفة بارد جداً. سوف تضيء الإضاءة. تفعيل وظيفة سوپر كول سوف يضيء الضوء



- عند يتم تفعيل وظيفة سوپر كول، سيتم إضاءة الرمز المقابل.
- عند وظيفة السوبر كول في وضع التشغيل، يمكنك

إيقاف تشغيل وظيفة "سوپر كول" أو "الزبر" "ثلجة" ووضع درجة الحرارة على الثلجة ستعود مرة أخرى إلى الإعداد السابق.

استخدم جهازك وفقاً لقواعد التحكم التالية، فجهازك به الوظائف والأوضاع المماثلة للوحات التحكم المعروضة في الصور أدناه. عند تشغيل الجهاز للمرة الأولى، ستبدأ الأضواء الخلفية للأيقونات الموجودة على شاشة العرض في العمل. وإذا لم يتم الضغط على أي زر مع إغلاق الباب، فحينها تنطفئ الأضواء الخلفية.



التحكم في درجة الحرارة

نوصي عند بدء تشغيل الثلجة الخاصة بك لأول مرة، أن يتم تعيين درجة حرارة الثلجة على 4°C والفريزر إلى -18°C . إذا كنت ترغب في تغيير درجة الحرارة، اتباع التعليمات الواردة أدناه تنبيه! عند تعيين درجة الحرارة، تعيين متوسط درجة الحرارة لكبينة الثلجة الكهربائية بأكملها يمكن لدرجات الحرارة داخل الحجرة أن تختلف عن كل درجات الحرارة المعروضة على لوحة، وهذا يتوقف على كم الطعام الذي تم تخزينه والمكان الذي تم وضعه يمكن رفع أو خفض درجة حرارة الغرفة أن يؤثر أيضاً على درجة الحرارة داخل الثلجة الكهربائية الفعلية.

1. الفريزر

اضغط على زر الفريزر "Freezer" لضبط حرارة الفريزر ما بين -14°C درجة مئوية إلى 24°C درجة مئوية بحسب الطلب، وستقوم شاشة العرض بإظهار القيمة المتوافقة وفقاً للتسلسل التالي.

5. عطلّة



إذا كنت تريد الذهاب بعيدا لوقت طويل من الزمن، فإن وظيفة "عطلّة" هو الخيار الأفضل لك، يمكنك تفعيل هذه الوظيفة عن طريق الضغط على لمدة ثلاث ثواني حتى يضيء الضوء.

عند تفعيل وظيفة العطلّة يتم التغيير تلقائيا لدرجة حرارة الثلاجة إلى 15°C لحد من استهلاك الطاقة.

مهم! لا تقم بتخزين أي طعام في الثلاجة خلال هذه الفترة.

• عندما تكون وظيفة العطلّة في وضع التشغيل، يمكنك إيقاف التشغيل عن طريق الضغط على أي زر "عطلّة"، "الثلاجة" و "سوبر كول" فإن درجة حرارة للثلاجة تعود مرة أخرى إلى الإعدادات السابقة.

10. الإنذار



في حالة الإنذار "الإنذار" إيقونة سوف تنضيء و سوف يصدر صوت طنين . اضغط على "الإنذار" لإيقاف الإنذار و من ثم الانذر سوف ينطفئ و يتوقف الطنين.

إنذار الباب

• إذا تركت باب الثلاجة أو الفريزر مفتوحًا لأكثر من دقيقتين، فحينها ينطلق إنذار الباب. في حال إنطلاق إنذار الباب، يقوم الطنّان بإطلاق صوت الإنذار لثلاث مرات في الدقيقة ثم يتم إيقاف الإنذار بعد 10 دقائق.

• لتوفير الطاقة، برجاء عدم ترك الأبواب مفتوحة لفترات طويلة عند استخدام الثلاجة. في حال إنطلاق إنذار الباب، يمكنك إيقاف الإنذار عن طريق إغلاق الأبواب.

إنذار درجة الحرارة

• إذا كانت درجة حرارة الفريزر مرتفعة للغاية بسبب انقطاع التيار الكهربائي أو لأسباب أخرى، فإنه سيتم إعطاء إنذار درجة الحرارة ودرجة حرارة الفريزر تعرض اعدادات "-".

• في حالة إنذار درجة الحرارة، الجرس سوف يصدر الصوت باستمرار لمدة 10 مرة.

• في حالة إنذار درجة الحرارة إذا اردت التأكد من أعلى درجة حرارة في الفريزر اضغط على، " إنذار" لمدة ثلاث ثواني. فإن قيمة درجة الحرارة وأيقونة "إنذار" تومض في وقت واحد لمدة 5 ثوان.

تنبيه! عندما يتم تشغيل الثلاجة الكهربائية مرة أخرى، فمن الطبيعي أن تظهر درجة الحرارة والتنبيه يمكنك اضغط على زر "إنذار" لإلغاءه.

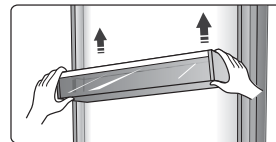
استخدام الثلاجة الكهربائية الخاصة بك

تم عرض ملحقات جهازك بشكل عام في قسم "وصف الجهاز"، وستجد في هذا الجزء التعليمات التي ستساعدك على استخدام الجهاز بشكل صحيح.

حامل الباب

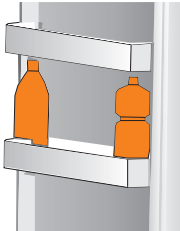
• مناسب لتخزين البيض والسوائل المعلّبة والمشروبات المعلّبة في زجاجات والأطعمة المحفوظة وغيرها. لا تقم بوضع العديد من الأشياء الثقيلة في الحوامل.

• يمكن تعديل وضع رف الباب الأوسط على ارتفاعات مختلفة بحسب احتياجاتك. برجاء إخراج الأطعمة من على الرف قبل رفعه عموديًا لإعادة ضبط موضعه.



حامل الزجاجات

يمكن استخدام حامل الزجاجات لتثبيت الزجاجات فيه.



ملحوظة: هناك أطباق بيض في الرف العلوي وحامل زجاجة في الرف السفلي.

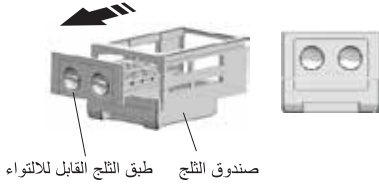
الرف في حجرة الثلاجة

هناك أرفف في حجرة الثلاجة، ويمكن إخراجها لتنظيفها.

4. انتظر لحوالي 3 ساعات، ثم قم بإدارة الطبق من مقبضه في اتجاه عقارب الساعة وستبدأ مكعبات الثلج في السقوط في صندوق الثلج تحتها.

تنبيه:

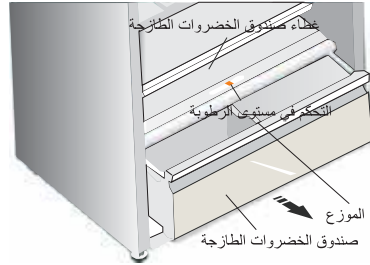
لا ينصح باستخدام صندوق الثلج لعمل مكعبات الثلج، حيث أن ذلك قد يتسبب في تشققه. إذا كان الأمر يستغرق وقتًا طويلًا لعمل الثلج، فلا تمسك بطبق الثلج بشكل مباشر، وذلك لتجنب التصاق الطبق بيديك وإصابتها بجروح.



التحكم في صندوق الخضروات الطازجة والرطوبة

يتم استخدام صندوق الخضروات الطازجة في حفظ الخضروات والفاكهة. ويمكنك ضبط الرطوبة داخله باستخدام المؤشر المنزلق.

- يمكن للمؤشر المنزلق الموجود على غطاء صندوق الخضروات الطازجة التحرك يسارًا ويمينًا، وتتغير فتحة الهواء بالضيق والانفتاح وفقًا لحركته. فعند اتساع فتحة الهواء تقل الرطوبة والعكس بالعكس.
- نوصي بتخزين الخضروات في مستوى رطوبة عالي والفاكهة في مستوى رطوبة أقل.



- عند إزالتك لصندوق الخضروات الطازجة، قم بسحبه للأمام، ثم رفعه عن المزالج المثبت عليها. تذكر دائمًا القيام بإفراغ الأطعمة من صندوق الخضروات الطازجة أولاً. بمجرد إزالتك للأدراج، احرص على دفع المزالج لتعود إلى موضعها الأصلي.
- يقوم الموزع بتسهيل عملية توزيع المساحة الموجودة في صندوق الخضروات الطازجة، حتى يمكنك تخزين الأنواع المختلفة من الأطعمة بشكل منفصل.

طريق الثلج القابل للالتواء

يتم استخدام طبق الثلج القابل للالتواء لعمل مكعبات الثلج. يجب استخدام الطبق على النحو التالي.

1. قم بسحب طبق الثلج القابل للالتواء خارجًا من رف التخصيب.
2. املاه بماء الشرب (لا تغم بملئه أعلى من المستوى المحدد).
3. قم بإعادة طبق الثلج القابل للالتواء المملوء إلى الرف مرة أخرى.

تلميحات ونصائح مفيدة

نصائح لتوفير في استهلاك الطاقة

- ننصحك باتباع النصائح التالية للتوفير في استهلاك الطاقة
- لتوفير الطاقة، يرجى تجنب إبقاء الباب مفتوحاً لفترة طويلة عند استخدام الثلاجة من أجل المحافظة على الطاقة
- تأكد من الأجهزة بعيداً عن أي مصادر للحرارة (أشعة الشمس المباشرة، أو فرن كهربائي موقد الخ)
- لا تقم بضبط درجة حرارة أبرد من اللازم.
- لا تقم بتخزين الطعام الساخن أو السائل المتبخر في الثلاجة.
- ضع الثلاجة الكهربائية في غرفة جيدة التهوية وخالية من الرطوبة. يرجى الرجوع إلى الفصل الخاص بتثبيت الثلاجة الكهربائية الجديدة.
- إذا كان الرسم البياني يبين التركيبة الصحيحة للمحافظة، والأدراج والرفوف، لا تعدل التركيبة حيث تم تصميم هذا لتكوين أكثر كفاءة للطاقة.

نصائح لحفظ الأطعمة الطازجة

- لا تضع الطعام الساخن مباشرة في الثلاجة أو الفريزر، فإن درجة الحرارة الداخلية سوف تزيد فيجبر الضغوط على العمل بجهد أكبر، وسوف تستهلك المزيد من الطاقة.
- قم بتغطية أو لف المواد الغذائية، خاصة إذا كان لديه نكهة قوية.
- ضع الغذاء بشكل صحيح بحيث يمكن السماح بتحرك الهواء حوله بحرية.
- لف اللحوم (كل أنواع) في البوليثلين الغذائي: لف وضع على الرف الزجاجي فوق درج الخضروات. اتبع دائماً أوقات تخزين المواد الغذائية واستخدامها حسب التاريخ المقترح من قبل الشركات المصنعة.
- الطعام المطبوخ، والأطباق الباردة، وما إلى ذلك: يجب تغطيتها ويمكن وضعها على أي رف.
- الفواكه والخضروات: وينبغي تخزينها في الأدراج الخاصة.
- الزبدة والجبن: ينبغي أن تكون ملفوفة في فويل محكم أو لفاف البلاستيك.

• الحليب المعبأ في القوارير:

ينبغي أن يكون لها غطاء وتكون مخزنة في رفوف الباب.

نصائح للتجميد

- عند أول التشغيل في أو بعد فترة من عدم الاستخدام، أسمح للثلاجة أن تعمل ما لا يقل عن 2 ساعة على أعلى إعدادات قبل وضع الطعام في المقصورة.
- إعداد الطعام في أجزاء صغيرة لتمكينها من أنتجم بسرعة وبشكل كامل وتمكن منذوبان الجليد في وقت لاحق فقط بالكمية المطلوبة.
- لف الطعام في رقائق الألومنيوم أو الاغطيه الغذائي البولي ايثيلين التي تعتبر محكم.
- لا تسمح للأغذية الطازجة والغير مجمدة لمس الاغذية الذي تم تجميدها لتجنب ارتفاع درجة الحرارة لهذه الأخيرة.
- المنتجات المثلاجة، إذا استهلك فور بعد إخراجها من حجرة التجميد سوف تسبب ربما الصقيع على الجلد.
- من المستحسن لتصنيف حسب التاريخ كل عبوة تجمد لإبقاء تتبع من وقت التخزين.

نصائح لتخزين المواد الغذائية المجمدة

- كد أنه قد تم تخزين المواد الغذائية المجمدة بشكل صحيح من قبل متاجر التجزئة الغذائي
- بمجرد إذابة الجليد، المواد الغذائية سوف تتدهور بسرعة، وينبغي ألا يعاد تجميدها. لا تتجاوز فترة التخزين المشار إليها من قبل شركة الغذاء.

إطفاء الثلاجة الخاصة بـ

إذا كانت الثلاجة تحتاج إلى إيقاف تشغيلها لفترة طويلة، ينبغي اتخاذ الخطوات التالية لحيلولة دون العفن على الثلاجة.

1. إزالة جميع المواد الغذائية.
2. إزالة قابس الطاقة من مأخذ التيار الكهربائي.
3. قم بتنظيف وتجفيف المناطق الداخلية بدقة.
4. تأكد من أن جميع الأبواب مفتوحة قليلاً للسماح للهواء بالتدوير.

التنظيف والرعاية

وينبغي لأسباب صحية يتم تنظيف الثلاجة (بما في ذلك الملحقات الخارجية والداخلية) بانتظام على الأقل مرة كل شهرين.

تنبيه! يجب ألا تكون الثلاجة موصلة بالكهرباء خلال التنظيف. خطر الصدمة الكهربائية! قبل التنظيف، أوقف تشغيل الجهاز وإزالة القابس من مأخذ توصيل الكهربائي.

التنظيف الخارجي

للحفاظ على مظهر جيد للجهاز الخاصة بك، يجب عليك تنظيفه بشكل منتظم.

مسح اللوحة الرقمية و لوحة العرض بقطعة قماش نظيفة وناعمة رش الماء على قطعة القماش بدلاً رش مباشرة على

سطح الجهاز. هذا يساعد على ضمان توزيع عادل للرطوبة على السطح.

تنظيف الأبواب، مقابض الحجرة والسطوح بواسطة منظف معتدل ثم مسحت بقطعة قماش ناعمة جافة.

تنبيه!

-لا تستخدم أدوات حادة حيث من المحتمل أن تخدش السطح.

-لا تستخدم المخففات، ومنظفات السيارات، كلوروكس وزيت أثري والمنظفات الكاشطة أو العضوية أو المذيبات مثل البنزين للتنظيف فإنها قد تتلف سطح الجهاز ويمكن أن يتسبب الحريق.

التنظيف الداخلي

يجب تنظيف المناطق الداخلية للثلاجة بانتظام. سيكون من الأسهل لتنظيف

عندما يكون مخزونات الأغذية منخفضة. امسح داخل الفريزر الثلاجة بمحلول ضعيف من بيكربونات الصودا، ثم شطف مع الماء الدافئ باستخدام الاسفنجة مهترية أو القماش. امسح للتجفيف بشكل كامل قبل إعادة الرفوف والسلال. جفف جميع الأسطح والأجزاء القابلة للإزالة. على الرغم من أن هذا الجهاز تلقائياً تذويب، طبقة من الصقيع تحدث على جدران حجرة التجميد الداخلية إذا تم فتح باب الثلاجة في كثير من

الأحيان أو تبقى مفتوحة لفترة طويلة. إذا كان الصقيع سميك جداً اختر وقت توفير مخزونات الأغذية منخفضة وقم بما يلي على النحو التالي:

1. إزالة المواد الغذائية الموجودة وسلال الملحقة، افصل الجهاز عن التيار الكهربائي وترك الأبواب مفتوحة. تهوية الغرفة جيداً لتسريع عملية الذوبان.
2. عند اكتمال إزالة الجليد، وتنظيف الفريزر كما هو موضح أعلاه.

تنبيه! لا تستخدم أدوات حادة لإزالة الصقيع عن مقصورة الثلاجة. ينبغي إلا بعد أن تجف لأجزاء الداخلية تمام يتم تشغيل للثلاجة مرة أخرى بتوصيله مرة أخرى في مأخذ توصيل التيار الكهربائي.

تنظيف إطار إحكم قفل الباب

إعتني بنظافة إطار إحكم قفل الباب للثلاجة. يمكن المواد الغذائية الرزجة والمشروبات التسبب قفل التمسك حجرة التبريد والتمزق عند فتح الباب. غسل إطار إحكام قفل الباب بمنظف خفيف وماء دافئ. أشطف وجفف جيداً بعد التنظيف.

تنبيه! فقط بعد أن يجف إطار إحكام قفل الباب تمام يتم تشغيل الثلاجة.

استبدال لمبة الإضاءة:

تحذير: لا يجب استبدال لمبة الإضاءة من قبل المستخدم! إذا تلفت لمبة الإضاءة، فيجب عليك الاتصال بخط خدمة العملاء لطلب المساعدة. يجب اتباع الخطوات التالية عند استبدال لمبة الإضاءة:

1. قم بفصل قابس التيار الكهربائي للجهاز.
2. أزل غطاء مكان الإضاءة بدفعه للأعلى ثم للخارج.
3. أمسك غطاء الملمبة المراد استبدالها بإحدى يديك واسحبها باليد الأخرى للخارج بينما تضغط على لسان التوصيل.
4. أحضر لمبة جديدة وقم بتنصيبها في مكانها بشكل صحيح.

إستكشاف الأخطاء وإصلاحها

إذا واجهت مشكلة مع الثلاجة الخاص بك أو تشعر بالقلق من أن الثلاجة لا تعمل بشكل صحيح، يمكنك القيام ببعض الاختبارات السهلة قبل استدعاء للخدمة، الرجاء راجع أدناه. يمكنك تنفيذ بعض الفحوصات السهلة وفقا لهذا القسم قبل استدعاء للخدمة.

تحذير: لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. إذا استمرت المشكلة بعد أن قمت ب الاختبارات المذكورة أدناه، اتصل بكهربائي مؤهل، مهندس مرخص للخدمة أو بالمحل الذي اشتريته منه المنتج.

المشكلة	السبب المتوقع والحل
الأجهزة لا يعمل بشكل صحيح	تحقق ما إذا كان يتم توصيل سلك الطاقة في مقبس الطاقة بشكل صحيح.
	التحقق من الصمامات أو دائرة امدادات الطاقة الخاصة بك، استبدالها إذا لزم الأمر.
	درجة الحرارة المحيطة منخفضة جدا. حاول ضبط درجة حرارة الغرفة لتكون أكثر برودة لحل هذه المشكلة.
	فمن الطبيعي أن التجميد لا يعمل أثناء دورة إزالة الصقيع التلقائي، أو لفترة قصيرة بعد تشغيل للثلاجة لحماية المضغط.
الروائح من الحجرات التبريد	الاجزاء الداخلية تحتاج إلى تنظيف بعض المواد الغذائية والحاويات أو الاغذية الملفوفة السبب في الروائح الكريهة.
ضجيج من الثلاجة.	• الأصوات أدناه طبيعية تماما: • ضاغط يصدر الضوضاء. • ضوضاء حركة الهواء من مروحة صغيرة من حجرة التجميد أو حجرات أخرى. • صوت الغرغرة مماثلة إلى الماء المغلي. • سمع ضجيج أثناء إزالة الجليد التلقائي. • ضجيج النقر قبل بدأ المضغط بالعمل.
	الأصوات الغير عادية الأخرى هي نتيجة لأسباب أدناه، وربما بحاجة لكم للتحقق واتخاذ الإجراءات: الحجرة ليست مستوية. الجزء الخلفي من الثلاجة يلمس الجدار. زجاجات أو حاويات أو سقط تتدرج.
المحرك يعمل بشكل مستمر	فمن الطبيعي أن نسمع في كثير من الأحيان صوت المحرك، وسوف تحتاج إلى تشغيل أكثر عندما تكون في الحالات التالية: • تم تعيين إعدادات درجة حرارة أبرد من اللازم • تم مؤخرا حفظ كمية كبيرة من الطعام الساخن داخل الثلاجة. • درجة الحرارة خارج الثلاجة مرتفع جدا. يتم ابقى الأبواب مفتوحة لفترة طويلة جدا أو في كثير من الأحيان. • بعد تركيب الثلاجة الخاص بك أو تم إيقاف تشغيله لفترة طويلة.
هناك طبقة من الصقيع تكونه في حجرة	تأكد من أن عدم إغلاق منافذ الهواء بواسطة الأغذية وضمان وضع المواد الغذائية داخل الثلاجة للحصول على تهوية كافية. تأكد أن ذلك الباب مغلق تماما. لإزالة الصقيع، يرجى الرجوع إلى فصل التنظيف والرعاية.

درجة الحرارة الداخلية دافئة جدا	قد كنت قد تركت الأبواب مفتوحة لفترة طويلة جدا أو بشكل متكرر جدا، أو يتم إبقاها مفتوحة من قبل بعض المشاكل أو أن التلاجة تقع في مكان ذو مساحة غير كافية في الجانبين والخلف والأعلى
درجة الحرارة الداخلية باردة جدا	زيادة درجة الحرارة عن طريق اتباع الفصل. "عرض الضوابط"
يمكن إغلاق الأبواب بسهولة	تحقق ما إذا كان يميل الجزء العلوي من التلاجة إلى الخلف بـ 10-15 ملمتر للسماح للأبواب الإغلاق بنفسها، أو إذا في شيء يمنع إغلاق الأبواب.
قطرات الماء على الأرض	وعاء الماء (الموجود في الجزء السفلي الخلفي من الحجرة) قد لا تكون مستوية بشكل صحيح، أو صنبورة تصريف المياه (الموجود تحت الجزء العلوي من مستودع ضاغط) قد لا تكون وضعت بشكل صحيح لتوجيه المياه إلى هذا الوعاء، أو صنبورة الماء سدت. قد تحتاج إلى سحب التلاجة بعيدا عن الجدار للتحقق من وعاء الماء وصنبور.
ضوء لا يعمل	- قد يكون ضوء LED معطوبا. الرجوع إلى استبدال مصابيح LED فيفصل التنظيف والرعاية. - تم تعطيل نظام التحكم بالأضواء بسبب الباب يتم إبقاها مفتوحة فترة طويلة جدا، أغلق الباب وأعد فتحه لتفعيل الأضواء.

التخلص من التلاجة

يحظر التخلص من هذا الجهاز مع النفايات المنزلية.

مواد التعبئة والتغليف

يمكن إعادة تدوير مواد التعبئة والتغليف ذات رمز إعادة التدوير. التخلص من مواد التغليف في حاوية جمع النفايات مناسبة لإعادة التدوير.

قبل التخلص من التلاجة

1. فصل قابس التيار الكهربائي عن مأخذ توصيل التيار الكهربائي.

2. فصل سلك الكهرباء ونزع من قابس التيار الكهربائي

تحذير! التلاجات تحتوي على غازات التبريد والغازات في العازل. يجب التخلص من غازات الاحتباس والمبردات مهنيا كما أنها قد

تأكد من أن أنابيب غازات التبريد للدارة ليست تلف قبل التخلص السليم.

التخلص بطريقة صحيحة من هذا الجهاز	
هذا الرمز الموجود على المنتج أو داخل العبوة يشير إلى أن هذا المنتج لا يمكن أن يتم معاملته كالنفايات المنزلية. بدلا من ذلك، ينبغي أن تؤخذ إلى نقطة جمع النفايات المناسبة لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. من خلال ضمان التخلص من هذا المنتج بشكل صحيح، سوف تساعد على منع الآثار السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان، والتي كان من الممكن أن تنجم عن معالجة النفايات بصورة غير ملائمة لهذا المنتج. للحصول على معلومات أكثر تفصيلا حول إعادة تدوير هذا المنتج، يرجى الاتصال بالمجلس المحلي، الخاص التخلص من النفايات المنزلية الخدمة أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج.	

Gorenje, d.o.o.
Partizanska 12
SI - 3320 Velenje, Slovenija
info@gorenje.com
www.gorenje.com